



الرقم : ف ٢٠٠/٩٩٧/٢٠١٣
التاريخ : ٢٧/١٠/٢٠١٣

السيد عطفة السيد المدير التنفيذي الأكرم ، حفظه الله ورعا له
بورصة عمان
عمان

تحية طيبة وبعد ،،

الموضوع : البيانات المالية للبنك الاردني الكويتي
كما في ٢٠١٣/٩/٣٠

بالإشارة الى الموضوع اعلاه، ارفق لكم طيه البيانات المالية الموحدة
المرحلية الموجزة للبنك الأردني الكويتي وتقرير المراجعة لمدققي الحسابات
للفترة المالية المنتهية في ٢٠١٣/٩/٣٠.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

بورصة عمان الدائرة الإدارية والمالية الديوان
٢٨ تشرين الأول ٢٠١٣
الرقم المتسلسل: ٢٨٨٤
رقم الملف: ٢٨٨٤
الجهة المختصة: مدير المراجعة



البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣
مع تقرير المراجعة حول المعلومات المالية
الموحدة المرحلية الموجزة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ أيلول ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٤ | إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

٨٧٠٢ / م ع

الى دولة الرئيس والسادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) وتعليمات البنك المركزي والترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة ، ان مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل". تتضمن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد للبنك الأردني الكويتي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية المعدلة كما وردت في الإيضاح رقم (٢) وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والواردة في الإيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

فقرة توضيحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لأغراض الإدارة وهينة الأوراق المالية ودائرة مراقبة الشركات فقط .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢١ تشرين الثاني ٢٠١٣

شفيق كميل بطشون
إجازة رقم (٧٤٠)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited
عمان - الأردن

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	إيضاح	الموجودات
دينار	دينار		
٢١٤,٦٦٨,٢٣٨	٣٧٥,٩٦٧,٠٥٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٨٣,١٩٣,٤٤٦	١٩٩,٠٢٧,١٣٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,١٩٧,٧٢٥	١٠,٦٥٢,٧٢٥		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤١٦,٢٥٩,٥٢٢	١,٣١٤,٤٩٥,٩٤٦	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
١٠٣,٩٣٠,٣٠٢	٩٧,٨١٨,٣١٠	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٣,٣٢٥,١٦٦	٢٧,٢٤٧,٠٣٥	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢١١,٥٥٥,٦٠٦	٣٣٩,١٩٣,٤٤٣	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣٦,٧٠٠,٠٠٠	-		موجودات مالية مرهونة
١٢,٠٦٢,١٣١	١٢,٣٢٩,٥٧٤		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٢٢٧,١٥٣	٤,١٤٨,٦٤٢		موجودات غير ملموسة - بالصافي
٣,٦١٨,٣٨١	٣,٤٠٨,٣٦٥		موجودات ضريبية مؤجلة
٨٧,٨٩٩,٧٨٦	١٠٤,٦٠٥,٩٨٦	١١	موجودات أخرى
٢,٤٠٩,٦٣٧,٤٥٦	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :

٤١٧,٩٠٢,٢٩٧	٣٥٠,٨٨٦,١٤٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٦٧,٢٨١,٠٦٧	١,٥٧٦,٨٩٩,٥٧٩		ودائع عملاء
١٤٩,١٤٦,٦٠١	٨٢,١١٥,٨٣٩		تأمينات نقدية
٣٥,٩٦٦,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠		أموال مقترضة
٨,٧٢٧,٥٨٤	٨,٧٢٤,٥٦١		مخصصات متنوعة
١٣,٤٩٣,٨٥٤	١٠,٤٢٢,٣٠١	١٢	مخصص ضريبية الدخل
١,٧٨٧,٠٥٩	٢,٣٣٣,٨٩٢		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٦,٢٠٤,٤٠١	٥٠,٠٠٣,٨١٥		مطلوبات أخرى
٢,٠٣٠,٥٠٨,٨٦٣	٢,٠٨٩,٣٨٦,١٢٧		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك :
٥٩,٠١١,٣٥٠	٥٩,٠١١,٣٥٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٠٦,٤٧٦,١٩٣	١٠٦,٤٧٦,١٩٣		الإحتياطي القانوني
٧٧,٥٦٠	٧٧,٥٦٠		الإحتياطي الإختياري
١٢,١١٥,٧٣٢	١٢,٠٥٢,٦٥٩		إحتياطي تقلبات دورية
١,٥٩٩,٥٢٩	٥,١٠٦,١٤٦		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٩٤,٨٠٤,٧٧٨	٧٤,٣٠٤,٥٠٢		صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بعد الضريبة
-	٣٧,٦٥٦,٣٣٩		الأرباح المدورة
٣٧٤,٠٨٥,١٤٢	٣٩٤,٦٨٤,٧٤٩		الربح للفترة - قائمة (ب)
٥,٠٤٣,٤٥١	٤,٨٢٣,٣٤١		مجموع حقوق مساهمي البنك
٣٧٩,١٢٨,٥٩٣	٣٩٩,٥٠٨,٠٩٠		حقوق غير المسيطرين
٢,٤٠٩,٦٣٧,٤٥٦	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير منققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		ايضاح	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار	دينار	دينار		الفوائد الدائنة
٩٤,٨٦٢,٧٧٨	١٠٥,٨١٣,٥٠٩	٣٢,٥٦٦,٩٥٤	٣٥,٦٥٦,٧٥٧		ينزل : الفوائد المدينة
٢٨,٤٤٨,٢٤٤	٣٤,٠٣٧,٩٥٤	٩,٦٢٨,٩٦٣	١٢,١٣٩,١٩٤		صافي إيرادات الفوائد
٦٦,٤١٤,٥٣٤	٧١,٧٧٥,٥٥٥	٢٢,٩٣٧,٩٩١	٢٣,٥١٧,٥٦٣		صافي إيرادات العمولات
٧,٣٧٢,٩٧٧	٨,٢٣٦,٤٣٧	٢,٤٤٨,٣٨٨	٢,٤٨٣,٣٠٦		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧٣,٧٨٧,٥١١	٨٠,٠١١,٩٩٢	٢٥,٣٨٦,٣٧٩	٢٦,٠٠٠,٨٦٩		
١,٩٩٨,٤٨٨	٢,٣٧٠,٢١٨	٧١٣,٠٦٧	٧٧٦,٥٤٠		ارباح عملات أجنبية
٣,٦١٣,٤٩١	(١,٣٥٠,٤٢٥)	٨٦٢,٤١٦	(١,٦٨٧,٨٧٤)	١٣	(خسائر) ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٥١٢,٥٤٠	١,٦٠١,٢٩٧	-	٢,٣١٣	٩	توزيعات ارباح نقدية لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٧,٨٢٦,٣٠٣	٧,٦٥٠,٦٦٨	٢,٤٨٢,٢٤٣	١,٣٨٩,١٨٧	١٤	ايرادات اخرى
٨٨,٧٣٨,٣٣٣	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٢٩,٤٤٤,١٠٥	٢٦,٤٨١,٠٣٥		إجمالي الدخل للفترة
١٥,٨٨٠,١٣٣	١٧,٢٤٨,٧٦٧	٥,٣٣٤,٥٢٩	٥,٧٥٣,٢١٥		نفقات الموظفين
١,٧١١,٦٧٣	١,٤٠٣,٠٩٤	٥٣٦,٦٨٠	٤١١,١٨٤		استهلاكات وإطفاءات
١١,٥٠٠,٢١٨	٧,٤٥٦,٦٩٩	٥,٢٨٣,١٢٢	٣,٤١٢,٣٧٨	٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩٥٣,٥٩٨	١,٣٠٠,٠٩٥	٢٣٩,٥١٥	٣٣٥,٤٢٨		مخصصات متنوعة
٩,٩٧٧,٣٥٦	١١,١٧٢,١٤٦	٣,١٣٢,٥٢٥	٣,٦١٥,٦٨٥		مصاريف أخرى
٤٠,٠٢٢,٩٧٨	٣٨,٥٨٠,٨٠١	١٤,٥٢٦,٣٧١	١٣,٥٢٧,٨٩٠		إجمالي المصاريف
٤٨,٧١٥,٣٥٥	٥١,٧٠٢,٩٤٩	١٤,٩١٧,٧٣٤	١٢,٩٥٣,١٤٥		الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)
١٢,٢٩٦,٥٥٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	٤,١٣٧,٨٣٥	١,٩٧٩,٨٣٧		ينزل : ضريبة الدخل للفترة
٣٦,٤١٨,٧٩٦	٣٧,٦١٨,٢٠٠	١٠,٧٧٩,٨٩٩	١٠,٩٧٣,٣٠٨		الربح للفترة - قائمة (ج) و(د)
٣٦,١٧٧,٢٥٤	٣٧,٦٥٦,٣٣٩	١٠,٨٢٣,٠٦٣	١٠,٩٨٣,٩٠٥		يعود الى :
٢٤١,٥٤٢	(٣٨,١٣٩)	(٤٣,١٦٤)	(١٠,٥٩٧)		مساهمي البنك
					حقوق غير المسيطرين
-٣٦٢	-٣٧٧	-٠١١	-١١٠	١٥	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
					اساسي و مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

لما

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٣٦,٤١٨,٧٩٦	٣٧,٦١٨,٢٠٠	الربح للفترة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الآخر:
		صافي التغير في احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من
٨٣,٢٩٩	٣,٠٤٠,٠٨٨	خلال قائمة الدخل الشامل
٣٦,٥٠٢,٠٩٥	٤٠,٦٥٨,٢٨٨	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للفترة العائد إلى :
٣٦,٤٢٤,١١٦	٤٠,٥٩٩,٦٠٧	مساهمي البنك
٧٧,٩٧٩	٥٨,٦٨١	حقوق غير المسيطرين
٣٦,٥٠٢,٠٩٥	٤٠,٦٥٨,٢٨٨	المجموع

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة
المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاح	
٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار		
٤٨,٧١٥,٣٥٥	٥١,٧٠٢,٩٤٩		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل : الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (ب) تعديلات :
١,٧١١,٦٧٣	١,٤٠٣,٠٩٤		استهلاكات واطفاءات
١١,٥٠٠,٢١٨	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧	مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٨٦٩,١٣٨	١,٢٥٣,١٧٠		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٥,٠٠٠	٤٦,٩٢٥		مخصص قضايا مقامة على البنك
(٨٣٦)	(١١,٢٢٢)		(ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
(١,٠٧٥,٥٥٩)	٢,٩٨٨,٧٠٦	١٣	خسائر (ارباح) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢,١٥١,٤٠٣)	٣,٦٣٨,٠٧٨		تأثير التغيير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥٩,٦١٣,٥٨٦	٦٨,٤٧٨,٣٩٩		صافي التدفقات النقدية قبل التغيير في بنود راس المال العامل
			التغيير في الموجودات والمطلوبات :
(٢٥,٠٣١,٢٤٥)	٣,٥٤٥,٠٠٠		النقص (الزيادة) في الأرصدة والاداءات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٨٤,٧٦٠,٠٨٦)	٩٤,٣٠٦,٨٧٧		النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣,٠٢٢,٧٨٧)	٣,١٢٣,٢٨٦		النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٣٦,٧٠٠,٠٠٠		النقص في موجودات مالية مرهونة
(٩,٩٥٠,٢٠٧)	(١٦,٧٠٦,٢٠٠)		(الزيادة) في الموجودات الاخرى
٢٠,٩٢١,٤٦٥	(١٩٦,٦٤١,١٥٨)		(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٣,٨٣٧,٣١٨	٢٠٩,٦١٨,٥١٢		الزيادة في ودائع العملاء
(٥,٤٥٣,١٩٠)	(٦٧,٠٣٠,٧٦٢)		(النقص) في تامينات نقدية
(١٥٧,٤٩٥)	(١,٣٠٣,١١٨)		(النقص) في مخصصات متنوعة
(٤,٧٤١,٧٢٥)	١٣,١٢٥,٥٤٨		الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(١٠٨,٣٥٧,٩٥٢)	٧٨,٧٣٧,٩٨٥		صافي التغيير في الموجودات والمطلوبات
(٤٨,٧٤٤,٣٦٦)	١٤٧,٢١٦,٣٨٣		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٥,٣٧٦,٠٧٩)	(١٧,١٥٦,٣٠٢)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٦٤,١٢٠,٤٤٥)	١٣٠,٠٦٠,٠٨١		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات في) عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٤٣٩,٧٨٢)	(٢٢١,٧٥٢)		(النقص) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٤,٣٨٤,٧٢٤	(١٢٧,١٣٧,٨٣٧)		(النقص) الزيادة في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٢,٠٧٥,٣٤١)	(٣,٥٨٠,٨٠٤)		(الزيادة) في ممتلكات ومعدات وموجودات غير الملموسة
٤١,٨٦٩,٦٠١	(١٣١,٤٤٠,٣٩٢)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
-	(٢٧,٩٦٦,٠٠٠)		(النقص) في اموال مقترضة
(٤٤٢,٣٥٣)	(١٨١,٩٧١)		(النقص) في حقوق غير الميسطين
(١٩,٣١٠,٦٩٢)	(١٩,٣٢٦,١٣٤)		ارباح موزعة على المساهمين
(١٩,٧٥٣,٠٤٥)	(٤٧,٤٧٤,١٠٥)		صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
(٣٩,٨٥٢,٤٨٦)	(٤٨,٨٥٤,٤١٦)		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢,١٥١,٤٠٣	(٣,٦٣٨,٠٧٨)		تأثير تغيير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣١٧,٩٥٩,٧٤٣	٢٧٤,٧٤٤,٣٨٣		النقد وما في حكمه - بداية الفترة
٢٧٨,١٠٧,٢٥٧	٢٢٢,٢٥١,٨٨٩	١٦	النقد وما في حكمه - نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١ - عام
 - ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) ٩٦٢ + ص.ب. ٩٧٧٦ عمان ١١١٩١ المملكة الأردنية الهاشمية .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة وخمسون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركات التابعة له وعددها شركتين.
 - ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
 - تم اقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس ادارة البنك بتاريخ ٦ تشرين الأول ٢٠١٣ .
- ٢ - أسس اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
 - تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والترتيبات معه فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الإئتمانية المباشرة.
 - تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ . كما ان نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، كما لم يتم إجراء التخصيص عن أرباح الفترة الحالية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها عادة في نهاية السنة المالية .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ باستثناء ما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الاتفاقيات المشتركة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : قياس القيمة العادلة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١).
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة أعلاه لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، باستثناء الترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب مخصص تدني التسهيلات الإنتمائية المباشرة. إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

يمتلك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/٢٢	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢
شركة إجارة للتأجير التمويلي	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

٣- استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات و المطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية و أوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

تعتقد إدارة البنك بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك والشركات التابعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني للبنك والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب للبنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة.

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين عقاريين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز.
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم قيد هذا التدني في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز.
- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب اثبات مخصص الضريبة اللازم .
- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٤ - نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٧,٠٩٢,٢٥١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ٧٥,٧٠٦,٥٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب وفقاً لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

- لا يوجد شهادات ايداع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٥ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٢١,٩٦٥,٦٩٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ٩,٩٧٣,٣٣٩ دينار كما ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ١,٨٥٦,١٦٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ١,٥٣٨,٥٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت الإيداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧,٧٢٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٧ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الاول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
٥,٩٥٧,٨٢٨	٥,١٩٩,٧٧٣	الأفراد (التجزئة) :
٥٤,٨٣٣,٩٠١	٤٧,٩١٥,٠٣٤	حسابات جارية مدينة
٦,١١٦,٠٠١	٥,٣٧٦,٣٨٥	قروض وكمبيالات
١٧٥,٣٢٥,٧٨٧	١٦٧,٤١٣,٦٥٢	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات :
		الكبرى
١٧٣,٧٤٧,٧٥٢	٢٣٣,٩٥٣,٧١٨	حسابات جارية مدينة
٧٤٠,٦٤٣,٢١٨	٨١٠,٢٦٤,٩٦٦	قروض وكمبيالات
		صغيرة ومتوسطة
٢١,٠٢٨,٥٢٤	١٨,٥٥١,٤٦١	حسابات جارية مدينة
٦١,٠٨٧,٩٠٣	٤٥,٧٥٤,٩٨٨	قروض وكمبيالات
١٥٨,٦٥٥,٠٧٦	١٥٨,٢١٨,٤٢١	الحكومة والقطاع العام
١,٣٩٧,٣٩٥,٩٩٠	١,٤٩٢,٦٤٨,٣٩٨	المجموع
٧٢,٧٠٢,٠٩٦	٦٥,٢٤٨,٢٥٤	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٠,١٩٧,٩٤٨	١١,١٤٠,٦٢٢	فوائد معلقة
١,٣١٤,٤٩٥,٩٤٦	١,٤١٦,٢٥٩,٥٢٢	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة خلال الفترة / السنة :

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٩٤٨,٠٠٩	٥,٨٤٨,٢٠٠	٥٦,٤٥٢,٩٧١	٩٩٩,٠٧٤	-	٦٥,٢٤٨,٢٥٤
٥١٧,٨٤٢	٦٢٢,١٦٤	١٠,٩٢٥,٢٠٥	٤٩٢,٢٦١	-	١٢,٥٥٧,٤٧٢
٨٢,٧٦٦	٣,٣٦٧,٤٣٢	١,٣٠٥,٠٩٧	٣٤٥,٤٧٨	-	٥,١٠٠,٧٧٣
٢,٨٥٧	-	-	-	-	٢,٨٥٧
٢,٣٨٠,٢٢٨	٣,١٠٢,٩٣٢	٦٦,٠٧٣,٠٧٩	١,١٤٥,٨٥٧	-	٧٢,٧٠٢,٠٩٦

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣

الرصيد بداية الفترة

يضاف : المقطع خلال الفترة من الإيرادات

ينزل : الوفر في مخصص التسهيلات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)

الرصيد نهاية الفترة

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٦٢٥,٦٧٦	١,١٨٢,٢٦٠	٥٢,٩٥٨,٥٥٦	٨٥٦,٣٧٠	-	٥٦,٦٢٢,٨٦٢
٤٨٢,٦٩٩	٤,٦٨٦,٨١٦	١٢,٧٤١,٤٩٦	٢٦٧,٥٠٤	-	١٨,١٧٨,٥١٥
٤٥,٦٧٥	٢٠,٨٧٦	-	٦١,١٥٩	-	١٢٧,٧١٠
١١٤,٦٩١	-	٩,٢٤٧,٠٨١	٦٣,٦٤١	-	٩,٤٢٥,٤١٣
١,٩٤٨,٠٠٩	٥,٨٤٨,٢٠٠	٥٦,٤٥٢,٩٧١	٩٩٩,٠٧٤	-	٦٥,٢٤٨,٢٥٤

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢

الرصيد بداية السنة

يضاف : المقطع خلال السنة من الإيرادات

ينزل : الوفر في مخصص التسهيلات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)

الرصيد نهاية السنة

- تم الإفصاح أعلاه عن إجمالي المخصصات المعدة إزاء الديون المحتسبة على أساس المعيار الواحد .

- بلغ مجموع المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٥,١٠٠,٧٧٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٢٧,٧١٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ .

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لثلاثة عملاء بلغ رصيدها حوالي ٦١,٥ مليون دينار بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ ، وضماناتها المقبولة حوالي ٧,٨ مليون دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني ، وقد بلغ رصيد مخصص التدني مقابل هذه التسهيلات حوالي ٣٢,١ مليون دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وذلك وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لهؤلاء العملاء على ان يتم توزيع باقي المخصص تدريجياً على مراحل اعتباراً من العام ٢٠١٢ على الا يزيد عن ١٠ مليون دينار سنوياً للثلاثة عملاء مع مراعاة انه في حال تملك ودي للضمانات ، فانه سوف يتم إعداد مخصص التدني على كامل قيمة اصل الدين المتبقي على مراحل على الا تقل قيمة المخصص عن ٢٠ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١١ .

- بالإضافة إلى ما ورد أعلاه تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة أيضاً تسهيلات ممنوحة لعميلين آخرين بلغ إجمالي رصيدها حوالي ٥٨,٦ مليون دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مصنفة كتسهيلات ائتمانية تحت المراقبة كما في ذلك التاريخ وضماناتها ٨٢,٦ مليون دينار بموجب آخر تقييم ، حيث تم توقيع اتفاقية لإعادة جدولة وهيكله هذين الحسابين بعد إطلاع وموافقة البنك المركزي الأردني عليها ، ويتم حالياً إستكمال إجراءات تنفيذ تلك الاتفاقية وسيتم إعادة النظر في هذه التسهيلات الائتمانية وكيفية بناء المخصصات اللازمة في نهاية العام ، إذا لزم الأمر ، نتيجة إستكمال إجراءات تنفيذ الاتفاقية المذكورة أعلاه في نهاية العام .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة :

الافراد	القروض العقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
		الكبرى	الصغيرة والمتوسطة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦,٩٣٧	٨٦٤,٦٤٢	١٠,٠٧١,٠٥٦	١٦٧,٩٨٧	-	١١,١٤٠,٦٢٢
٣٦,١٥٢	٥٨٠,٨٨٤	١٦١,٦٩٧	٢٥,٨٧٧	-	٨٠٤,٦١٠
٢٣,٥٤٨	١,٢٣٤,٧٦٩	٤٦٩,٠٤٢	٥,٦٥٤	-	١,٧٣٣,٠١٣
٢,٦١١	٤,٣٢٦	-	٧,٣٣٤	-	١٤,٢٧١
٤٦,٩٣٠	٢٠٦,٤٣١	٩,٧٦٣,٧١١	١٨٠,٨٧٦	-	١٠,١٩٧,٩٤٨

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣

الرصيد بداية الفترة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل: الفوائد المحولة للايرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد نهاية الفترة

الافراد	القروض العقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
		الكبرى	الصغيرة والمتوسطة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧,٢٥٩	٦٧,٧٥٣	٨,٣٥٢,٩٦٣	١٥٨,٧٢٩	-	٨,٦٠٦,٧٠٤
٣٢,٧٦٦	٨١٩,٥٣٨	١,٧٦٢,٨٤٩	٤٢,٥٦٤	-	٢,٦٥٧,٧١٧
١٩,٥٤٢	٢١,٧٣٤	٣٤,١٠٢	٢٦,٠٧٤	-	١٠١,٤٥٢
٣,٥٤٦	٩١٥	١٠,٦٥٤	٧,٢٣٢	-	٢٢,٣٤٧
٣٦,٩٣٧	٨٦٤,٦٤٢	١٠,٠٧١,٠٥٦	١٦٧,٩٨٧	-	١١,١٤٠,٦٢٢

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢

الرصيد بداية السنة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للايرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد نهاية السنة

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
١٥,٤٣٩,٥٠٩	١٤,٧٣٧,٨٢٤
١٩,٨٨٨,٤٤٠	١٩,٨٨٨,٤٤٠
٤٠,٩٣٧,٦٧٥	٣٧,١٦٤,٤٣٠
٢٧,٦٦٤,٦٧٨	٢٦,٠٢٧,٦١٦
١٠٣,٩٣٠,٣٠٢	٩٧,٨١٨,٣١٠

أسهم مدرجة في أسواق نشطة
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
سندات مالية مدرجة في أسواق نشطة
سندات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة
المجموع

تحليل السندات المالية :

٣٤,٠٩٥,٢٦١	٣٠,٤١١,٩٣٥
٣٤,٥٠٧,٠٩٢	٣٢,٧٨٠,١١١
٦٨,٦٠٢,٣٥٣	٦٣,١٩٢,٠٤٦

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

المجموع

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
٦,٩٣٠,٤٥٧	٧,٣٥٨,٠٣٥
١٦,٣٩٤,٧٠٩	١٩,٨٨٩,٠٠٠
٢٣,٣٢٥,١٦٦	٢٧,٢٤٧,٠٣٥

أسهم مدرجة في أسواق نشطة
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
المجموع

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه مبلغ ١,٦٠١,٢٩٧ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ١,٥١٢,٥٤٠ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢).

١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
٤٥,٥٣٤,٠٥٩	٤٢,٨٧٤,٥٩٨
٤٥,٥٣٤,٠٥٩	٤٢,٨٧٤,٥٩٨

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :

أسناد قروض شركات

مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

سندات وأذونات خزينة

أسناد قروض شركات

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

المجموع

١٦٢,٤٥٦,٤٣٢	٢٩٠,٧٨٠,٨٤٥
٣,٥٦٥,١١٥	٥,٥٣٨,٠٠٠
١٦٦,٠٢١,٥٤٧	٢٩٦,٣١٨,٨٤٥
٢١١,٥٥٥,٦٠٦	٣٣٩,١٩٣,٤٤٣

تحليل السندات والأذونات :

٢٠٨,٠١٠,٦٠٦	٣٣٥,٦٤٨,٤٤٣
٣,٥٤٥,٠٠٠	٣,٥٤٥,٠٠٠
٢١١,٥٥٥,٦٠٦	٣٣٩,١٩٣,٤٤٣

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

المجموع

١١ - موجودات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٢,٣١٣,٢٩٥	١٣,٠٧٧,٧٩٨	فوائد وإيرادات برسم القبض
٩٦١,٦٢٧	٢,٦٧٤,٦٢٢	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٩,٩٩٣,٧٥٨	٧٦,١٣٩,٣٦٤	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة بالصافي *
٦٢٧,٠٤٦	٢٧٦,٧٧٧	موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة
١٨,٣٢٣,٦١١	٧,٠٥٩,٧٣٣	شيكات مقاصة
١٠٦,٩١٣	٤٩,٤٧٨	مدينون مختلفون
٥,٥٧٣,٥٣٦	٥,٣٢٨,٢١٤	أخرى
٨٧,٨٩٩,٧٨٦	١٠٤,٦٠٥,٩٨٦	المجموع

فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣			
المجموع	المجموع	أخرى *	عقارات مستملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠,١٦٢,٨١٥	٤٩,٩٩٣,٧٥٨	١٢,٨٧٥,٩٠٧	٣٧,١١٧,٨٥١	الرصيد بداية الفترة / السنة
٢٩,٩٧٦,١١٤	٢٥,١٣٢,٧٧٣	-	٢٥,١٣٢,٧٧٣	إضافات
(٢٣,١٨٤)	(٧١,٨٠٨)	-	(٧١,٨٠٨)	استبعادات
(١٢١,٩٨٧)	١,٠٨٤,٦٤١	١,١٨٤,٢٠٧	(٩٩,٥٦٦)	(خسائر) / المسترد من التدني
٤٩,٩٩٣,٧٥٨	٧٦,١٣٩,٣٦٤	١٤,٠٦٠,١١٤	٦٢,٠٧٩,٢٥٠	الرصيد نهاية الفترة / السنة

* يمثل هذا البند أسهم تم استملاكها خلال العام ٢٠١١ في إحدى البنوك المحلية.

- تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ تملكها ، وللبنك المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

١٢ - ضريبة الدخل

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من ١٠ إلى ٢٤٪.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة حتى نهاية العام ٢٠١٢ لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية والتوصل لمخالصة لنهائية ذلك العام وتسديد الدفعة النصف سنوية للعام ٢٠١٣.
- أما بما يخص فروع البنك في قبرص فقد تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة حتى نهاية العام ٢٠١٢.
- أما بما يخص فروع البنك في فلسطين فقد تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة حتى نهاية العام ٢٠١٢ وتم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١١ باستثناء العامين ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨.
- أما بالنسبة للشركات التابعة، فقد تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي لشركة أجارة للتأجير التمويلي حتى نهاية العام ٢٠١٢ وتسديد الضرائب المعلنة بالإضافة إلى الدفعة نصف السنوية ، في حين تم تقديم كشف التقدير الذاتي للشركة المتحدة العام ٢٠١٢ وتسديد الضرائب المعلنة بالإضافة لتسديد الدفعة نصف السنوية، وتم التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٩ وقامت الدائرة بمراجعة حسابات الشركة للعام ٢٠١٠ ولم يتم التوصل لتسوية نهائية عن ذلك العام بعد وقد تم قبول كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١١.
- برأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك والشركات التابعة فإنه لن يترتب على البنك وفروعه وشركائه التابعة أية التزامات تفوق المخصصات المقيدة كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

١٣ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣				للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢			
عوائد توزيعات		(خسائر)		عوائد توزيعات		(خسائر)	
المجموع	أسهم	غير متحققة	متحققة (خسائر)	المجموع	أسهم	غير متحققة	متحققة (خسائر)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(٥٧٧,٥٤٧)	٢,٠٥٢,٠١٥	(٢,٢٤١,٦١٨)	(٣٨٧,٩٤٥)	١,٧٤٧,١١٧	٢,١٣٢,٦٧٠	(٦٠٠,٣٩٣)	٢١٤,٨٤٠
(٧٧٢,٨٧٨)	-	(٧٤٧,٠٨٨)	(٢٥,٧٩٠)	١,٨٦٦,٣٧٤	-	١,٦٧٥,٩٥٢	١٩٠,٤٢٢
(١,٣٥٠,٤٢٥)	٢,٠٥٢,٠١٥	(٢,٩٨٨,٧٠٦)	(٤١٣,٧٣٥)	٣,٦١٣,٤٩١	٢,١٣٢,٦٧٠	١,٠٧٥,٥٥٩	٤٠٥,٢٦٢
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣				للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢			
عوائد توزيعات		(خسائر)		عوائد توزيعات		(خسائر)	
المجموع	أسهم	غير متحققة	متحققة (خسائر)	المجموع	أسهم	غير متحققة	متحققة (خسائر)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٧٤٧,١١٧	٢,١٣٢,٦٧٠	(٦٠٠,٣٩٣)	٢١٤,٨٤٠	١,٧٤٧,١١٧	٢,١٣٢,٦٧٠	(٦٠٠,٣٩٣)	٢١٤,٨٤٠
١,٨٦٦,٣٧٤	-	١,٦٧٥,٩٥٢	١٩٠,٤٢٢	١,٨٦٦,٣٧٤	-	١,٦٧٥,٩٥٢	١٩٠,٤٢٢
٣,٦١٣,٤٩١	٢,١٣٢,٦٧٠	١,٠٧٥,٥٥٩	٤٠٥,٢٦٢	٣,٦١٣,٤٩١	٢,١٣٢,٦٧٠	١,٠٧٥,٥٥٩	٤٠٥,٢٦٢

١٤ - إيرادات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		ايجار الصناديق الحديدية
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٠,٩٨٦	٧٩,٤٨٨	١١٠,٩٨٦	٧٩,٤٨٨	ايرادات طوابع
٤٢,٦٧١	٤٣,٢٩٢	٤٢,٦٧١	٤٣,٢٩٢	ايرادات بطاقات الائتمان
٢,٢٤٩,٦٦٢	١,٩٦٥,٩١٠	٢,٢٤٩,٦٦٢	١,٩٦٥,٩١٠	ايرادات ديون معدومة مستردة
١٩٦,١٨٠	٧٣٧,٤٣٧	١٩٦,١٨٠	٧٣٧,٤٣٧	استرداد تخني أسهم مستملكة وفاء لديون (ايضاح ١١)
١,١٨٤,٢٠٧	٨١٧,٨٦٠	١,١٨٤,٢٠٧	٨١٧,٨٦٠	ايرادات تداول الاسهم والسندات - شركة تابعة
٧١٨,٥٣٨	٨١٤,٦٤٥	٧١٨,٥٣٨	٨١٤,٦٤٥	ايجارات عقارات البنك
٥,٥٧٨	٣,١٣٢	٥,٥٧٨	٣,١٣٢	ايرادات اتصالات
٢٦٩,٤٣٣	٢٦٠,٤٥٦	٢٦٩,٤٣٣	٢٦٠,٤٥٦	ايرادات حوالات
٦٩٥,٤٣٥	٨١٤,٦٥٥	٦٩٥,٤٣٥	٨١٤,٦٥٥	اخرى
٢,١٧٧,٩٧٧	٢,٢٨٩,٤٢٨	٢,١٧٧,٩٧٧	٢,٢٨٩,٤٢٨	المجموع
٧,٦٥٠,٦٦٨	٧,٨٢٦,٣٠٣	٧,٦٥٠,٦٦٨	٧,٨٢٦,٣٠٣	

١٥ - حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٣٦,١٧٧,٢٥٤	٣٧,٦٥٦,٣٣٩
سهم	سهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
دينار / سهم	دينار / سهم
-/٣٦٢	-/٣٧٧

الربح للفترة (مساهمي البنك) - قائمة (ب)

حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومنخفض)

١٦ - النقد وما في حكمه

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ ايلول	
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١٩٠,٣٤٤,٧٧٨	٣٧٥,٩٦٧,٠٥٤
٣٠٩,٦٢٧,٤٨٢	١٩٩,٠٢٧,١٣٧
(٢٢٠,٣٢٦,٤٧٣)	(٣٥٠,٨٨٦,١٤٠)
(١,٥٣٨,٥٣٠)	(١,٨٥٦,١٦٢)
٢٧٨,١٠٧,٢٥٧	٢٢٢,٢٥١,٨٨٩

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: أرصدة مقيدة السحب

المجموع

١٧ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال اربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانعو القرار الرئيسيين لدى البنك . كما يمتلك البنك شركتين تابعتين تختص باعمال الوساطة المالية والتأجير التمويلي كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .

- خدمات الوساطة المالية : ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

- خدمات التأجير التمويلي : ممارسة خدمات التأجير التمويلي ومشاريع تطوير العقارات .

فيما يلي معلومات عن أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		العام المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		التأجير التمويلي		الوساطة المالية		الخزينة		المؤسسات		الافراد	
ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب
٨٨,٧٣٨,٣٣٣	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠
١١,٥٠٠,٢١٨	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩	٧,٤٥٦,٦٩٩
٧٧,٢٣٨,١١٥	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١	٨٢,٨٢٧,٠٥١
٢٨,٥٢٢,٧٦٠	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢	٣١,١٢٤,١٠٢
٤٨,٧١٥,٣٥٥	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩	٥١,٧٠٢,٩٤٩
١٢,٢٩٦,٥٥٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩	١٤,٠٨٤,٧٤٩
٣٦,٤١٨,٧٦٦	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠	٣٧,٦١٨,٢٠٠
١,٨٤١,٥٠٥	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١
١,٧١١,٦٧٣	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤	١,٤٠٣,٠٩٤

المجموع		٣٠ أيلول ٢٠١٢	
ذئب	ذئب	ذئب	ذئب
٢,٤٠٩,٦٣٧,٤٥٦	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧
٢,٣٠٥,٥٨,٨٦٣	٢,٠٨٩,٢٨٦,١٢٧	٢,٠٨٩,٢٨٦,١٢٧	٢,٠٨٩,٢٨٦,١٢٧

اجمالي موجودات القطاع
اجمالي مطلوبات القطاع

٢- معلومات التوزيع الجغرافي
يتمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، ويبرس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يبرس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص والمصين.

تمرخت قبرص خلال العام ٢٠١٢ لإعادة هيكلة جوهرة قطاعها المصرفي مقادة من التروكا كثر ط مسبق لمنح قبرص انقاذ مالي ليتمكنها من خدمة ديونها الأجنبية. في ضوء ما ذكر سابقاً قد ينتج عن ذلك نتائج سلبية على الاقتصاد القبرصي. إن هذا الوضع القلم يشكل حالة من عدم التيقن التي لا يمكن تحديد أثرها في الوقت الحالي، ويراي إدارة البنك وبناء على حجم ونموذج الأعمال لمصليات الدولية والتعرض المحدود للسوق القبرصي، فقه ان يكون هناك أثر جوهري نتيجة لذلك على نتائج أعمال البنك.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملك		خارج المملك		المجموع		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		٣٠ أيلول ٢٠١٢	
ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب	ذئب
٧٧,٤٣٩,٩٤١	٧٧,٤٣٩,٩٤١	١٢,٨٤٣,٨٠٩	١٢,٨٤٣,٨٠٩	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠	٩٠,٢٨٣,٧٥٠
٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	١,٨٤١,٥٠٥	١,٨٤١,٥٠٥	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١	٣,٠٩٣,٣٢١
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٢
٢,٣٣٧,٨٤١,٦٢٣	٢,٣٣٧,٨٤١,٦٢٣	١,٦٤٤,٠٥٠,٤٧٦	١,٦٤٤,٠٥٠,٤٧٦	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧	٢,٤٨٨,٨٩٤,٢١٧

اجمالي الدخل - قائمة (ب)
المصرفيات الرأسمالية

مجموع الموجودات

١٨ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة وكبار المساهمين والشركات الشقيقة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

وفيما يلي ملخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة / السنة :

المجموع		اعضاء					بنود داخل قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :
٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول	أخرى **	المندراء التنفيذيين	مجلس الإدارة	شركات شقيقة	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	تسهيلات ائتمانية مباشرة *
١,٢٨٣,٨٥٨	٢,٠٥٩,٥٦٦	٥٠٠,٠٠٠	١,٢٠٩,٣٦٠	٣٥٠,٢٠٦	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣,٠٧٨,٣٢٥	١٣,١٨٧,٧٠٢	١,٧٩٨,٣٢٦	-	١١,٣٨٩,٣٧٦	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١٦,٢٤٠,٣٢٣	١٩,٧٠٥,١١١	٢,٠٨٠,٢١١	-	-	١٧,٦٢٤,٩٠٠	-	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٤,٣٢٦,٨٤٤	٤,٣٢٥,٨٢٧	-	-	٤,٣٢٥,٨٢٧	-	-	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٢١٧,٢٦٦,٤٦٨	٢١٢,٧٩٨,٧٥٥	-	-	٢١٢,٧٩٨,٧٥٥	-	-	ودائع
٨٧,٧٣٥,٢٥٩	١٠٣,٤٤٠,٠٦٩	١,٩٣٥,٩٤٩	١,١٩٧,٩٩٢	١٠٠,٣٠٦,١٢٩	-	-	التأمينات التقديرية
١٤٠,٨٣٧	٦٨,٢٢٠	٦,٣٩٢	-	٦١,٨٢٨	-	-	
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :							
١٦٢,٤٧٠	٩٤,٢٢٠	٦٣,٩٢٠	-	٣٠,٣٠٠	-	-	كفالات
١,٢٧٦,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	اعتمادات

المجموع		اعضاء					بنود قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز :
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	٢٠١٣	أخرى **	المندراء التنفيذيين	مجلس الإدارة	شركات شقيقة	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	فوائد وعمولات دائنة ***
٤٧٥,٤٠٦	٣٤٤,٧١٦	١٦,٦٥٧	٤٥,٩١٧	٢٨٢,١٤٢	-	-	فوائد وعمولات مدينة ****
٣,٨٣٢,٩٨٤	٥,٨٢٣,٦٢٨	٥٦,٤٤٠	١٧,٩٧٩	٥,٧٢٤,٥٤٦	٣٤,٦٦٢	-	توزيعات أرباح موجودات مالية
١,٥١٥,٤٥٤	١,٥٣٨,٠٤٨	١٩٩,٩٠٠	-	-	١,٣٣٨,١٤٨	-	

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة مبلغ ٢٨٠,٠٧٢ دينار يخص ائتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ٢١٧,٦٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة للمندراء التنفيذيين مبلغ ٣١٦,٥١٧ دينار يخص ائتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة شركة اجارة للتأجير التمويلي (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ٥٧,٥٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

** تمثل شركات يمتلك البنك حق التصويت في مجالس ادارتها.

*** تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٧/٣٪ إلى ٨٪.

**** تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ١/٢٥٪ إلى ٤/٥٪.

- ينوب عن البنك عضوان في مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وأربعة اعضاء في مجلس إدارة شركة اجارة للتأجير التمويلي.

- بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٢,٨٣٩,٤٨٠ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (مقابل ٢,٤٣٩,١٥٣ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢) باحتشاء المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية.

١٩ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - كان على البنك بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة التزامات محتمل ان تطرأ تتمثل فيما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
١١١,١١٦,٣٥٥	٩٢,٢٠٠,٩١٧	اعتمادات
٢٧,٩٨٥,٩٤٤	١,٣٨٢,٩٣٣	قبولات
		كفالات :
٩٨,٦١٧,٤٥٨	٩٤,٧٩١,٤٦٢	دفع
٦٤,٧٥٢,١٤٦	٥٨,٩٨٧,٥٧٢	حسن تنفيذ
٣٩,٩١٠,١٢٥	٣٩,٢١٣,٤٤٣	اخرى
٨٣,٥٤١,٣٩٢	٨٥,٠٨٠,٩٤٣	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٤٢٥,٩٢٣,٤٢٠	٣٨٤,١٥٧,٢٧٠	

ب - بلغت الإلتزامات التعاقدية ٨,٤ مليون دينار لقاء استكمال وتجهيز موجودات كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ .

٢٠ - القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٦,٩٨٦,٤٢٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٦,٩٨٤,١٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، هذا ويرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المقيّد لها والبالغ ٣٧٩,٨٧٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ .

كما انه لا يوجد قضايا مقامة على الشركات التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وشركة اجارة للتاجير التمويلي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٢١ - رأس المال المكتتب به والمدفوع والارباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٧ نيسان ٢٠١٣ على توصية مجلس الادارة بتوزيع أرباح نقدية عن العام ٢٠١٢ بنسبة ٢٠ ٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع والبالغ ١٠٠ مليون دينار ، أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار وذلك من خلال الأرباح المدورة مقابل نفس النسبة والمبلغ في العام السابق .

٢٢ - الاحتياطات القانونية

لم يرقم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والإختيارية حسب احكام قانون الشركات ، واحتياطي التقلبات الدورية حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية حيث ان هذه القوائم المالية الموحدة مرحلية موجزة .